

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Le solitaire

Carafa, Michele

Mayence, 1825

11. Finale. Allegro con spirito

[urn:nbn:de:bsz:31-229833](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-229833)

Allegro con spirito. $\text{♩} = 112$.

Finale.

de l'Operat le Solitaire.

129

Nº 11.

Palzo.

Tu viens d'en-ten-dre le si-gnal?
Hast du wohl das Signal ge-hört?

ein Soldat.

Je viens d'en-ten-dre le si-gnal,
Ich ha-be das Signal ge-hört,

je viens d'en-ten-dre le si-gnal,
ich ha-be das Signal ge-hört,

Marie.

Charlot.

C'est Pal-zo. Tais toi, tais toi je l'en-
S'ist Pal-zo. Sey still, sey still o-der

Palzo.

Marie.

Je pri-e. En fin au gré de mon en-vie, — je vais pos-se-der, je vais pos-se-der E-lo-di-e. Oh
flie-be. — Ich bin am Zie-le mei-ner Müh-e, ja bald bist du mein, bist mein rei-zen-de E-lo-di-e. O

Charlot.

ciel! oh ciel! ma mai-tresse est tra-hie. Ah! si ja-vais un fa-nal, ah, si ja-vais un fa-
Gott! o Gott! ver-ra-then E-lo-di-e! Viel wär jétzt die Leuch-te werth, viel wär jétzt die Leuch-te

1970

Marie.

Oh ciel! oh ciel! ma mai.tresse est tra.hi . e,
O Gott! o Gott ver.ra.then E.lo.di . e,

ah si j'a.vais un fa.nal, si j'a.vais un fa.nal, tais toi, tais
werth, viel wär jetzt die Leuch.te werth, viel wär die Leuch.te werth, sey still, sey

Palzo,

Je vais pos.se.der, je vais pos.se.der E.lo.die, au gre de mon en.
Bald um.schlingt dich mein Arm, mein Arm, reitzen.de E.lo.die, am Zie.le mei.ner

cres *fp* *cres* *fp* *cres* *fp* *cres* *fp* *cres*

hi . e, oh ciel ma mai.tres.se est tra.hi . e!
di . e, o Gott ver.ra.then E.lo.di . e!

Soldat.

Palzo,

toi, ah si j'a.vais un fa.nal, tais toi, tais toi je t'en.pri.e,
still, viel wär jetzt die Leuchte werth, sey still, sey still o.der flic.he!

Mon.seigneur. Par i.ci.
Gnat'ger Herr, Komm hic.her.

Muh . e, je vais pos.se.der E.lo.di . e.
um . schlingt dich mein Arm E.lo.di . e.

ff

Soldat.
Mon-sei-gneur, Par i-ci.
Gnad'ger Herr, Komm hierher.

Palzo.
Tout vous a re-us-si,
Ih-rem Wunsch fehlt nichts mehr,

Soldat.
la barque a quitte le ri-vage,
die Bar-ke naht sich dem U-fer.

Charlot.
Ah quels é-clats!
Ach welch ein Schlag!

Palzo.
ah quel ta-pa-ge!
welch schreck-lich Brau-sen!

Tenore.
pour le ba-teau je crains l'o-
in Ge-fahr das Schiff bei Stür-mes

CHOR.
Ah quels é-clats!
Ach welch ein Schlag!

CHOR.
f Ah welch ein Schlag!
welch schreck-lich Brau-sen!

pour le ba-teau je crains l'o-
in Ge-fahr das Schiff bei Stür-mes

- ra - ge, ah quels é - clats, ah quel ta - pa - - ge! pour le ba - teau je

Sau - sen, ha wel - - cher Schlag, welch schreck - lich Brau - sen! in Ge - fahr das Schiff bei

- ra - ge, ah quels é - clats, ah quel ta - pa - - ge! pour le ba - teau je

Sau - sen, ha wel - - cher Schlag, welch schreck - lich Brau - sen! in Ge - fahr das Schiff bei

crains l'o - ra - ge, Marie. Pour le ba - teau je crains l'o - ra - ge, pour le ba - teau je

In Ge - fahr das Schiff bei Stür - mes Sau - sen, in Gefahr das Schiff bei

Stür - - mes Sau - sen,

crains l'o - ra - ge,

Stür - - mes Sau - sen,

crains, je crains l'o - ra - ge. Il fau -
 Stür - mes, Stür - mes Sau - ven. Ist kein
 1^{er} Soldat.

Le tor.rent est fort, a - gi - te.
 Seht der Strom schwillt schau, mend an,
 2^{ter} Soldat.

Ah quel tems quelle ob - scu - ri - te!
 Fin - ster - niss de - cket uns - re Bahn.

drat guider leur voy, a - ge? ce pont est un é - troit pas - sa - ge. *ff* Ah, quels é -
 Füh - rer da, zu der Rei - se? die Brücke schwankt in ih - rem Klei - se. Ha, welch ein
 Tenor.

f De ce pont je crains le pas - sa - ge.
 CHOR.

f Ja die Brücke schwankt in ih - rem Klei - se.

ff

clats! ah quel ta - - - pa - - - ge! ah quels é -
 Schlag! welch schreck - lich Brau - - - sen! ha, welch ein

f Ah quels é - clats! ah quel ta - - pa - ge!

f Ha, welch ein Schlag! welch schreck - lich Brau - sen!

clats! ah quel ta - - - pa - - - ge! pour le ba -
 Schlag! welch schreck - lich Brau - - - sen! in Ge.fabr das

ah quels é - clats! ah quel ta - pa - ge!

ha welch ein Schlag! welch schreck - lich Brau - sen!

- teau je crains l'o - ra - ge, pour le ba - teau je
 Schiff bei Stür - mes Sau - sen, in Ge - fahr das Schiff bei

pour le ba - teau je crains l'o - ra - ge,
 in Ge - fahr das Schiff bei Stür - mes Brau - sen,

crains l'o - ra - ge. Marie. Mon dieu pro - tege, pro - te - ge ce vo -
 Stür - mes Sau - sen. Gott schü - tze sie, Gott schütze ih - re

pour le ba - teau je crains l'o - ra - ge.
 in Ge - fahr das Schiff bei Stür - mes Sau - sen.

Palzo.

- ya - ge, mon dieu pro - te - ge, pro - te - ge ce vo - ya - ge! Il faut é -
 Rei - se, Gott schu - tze sie, Gott schu - tze ih - re Rei - se! Den Weg be -

Soldatt.

- clai - rer ce pas - sa - ge. Je vais fai - re du feu.
 - leuch - te zu der Rei - se. Ich zün - de Feu, er an.

Palzo.

Il faut é - clai - rer ce pas - sa - ge. Dé - pe - che - toi!
 Den Weg be - leuch - tet zu der Rei - se. So - ei - let euch!

J'ai ce qu'il faut sur moi. Hier hab ich Feu - er - zeug.

Marie.
p O pro - vi - den - - ce,
 O güt - ger Him - - mel,

De. pe. che toi!
 So et. let euch!

Charlot.
p O pro - vi - den - - ce,
 O güt - ger Him - - mel,

Palzo.
 o pro - vi - den - - ce, c'est eux, c'est eux qui pla - cent, qui pla - cent le fa - nal! Je vais l'a -
 o güt - ger Him - mel, sie selbst, sie selbst sie zun - den, sie zun - den Feu - er an! Bald ist sie

o pro - vi - den - - ce, c'est eux, c'est eux qui pla - cent, qui pla - cent le fa - nal!
 o güt - ger Him - mel, sie selbst, sie selbst sie zun - den, sie zun - den Feu - er an!

Marie.
O pro-vi-den-ce c'est eux qui pla-cent le fa-nal,
O gut'ger Him-mel! sie sel-ber zün-den Feu-er an.

Charlot.
O pro-vi-den-ce c'est eux qui pla-cent le fa-nal,
O gut'ger Him-mel! sie sel-ber zün-den Feu-er an.

- voir, en ma puis-san-ce je viens, je viens d'en-ten-dre, d'en-ten-dre le si-gnal,
mein, die sprö-de Schö-ne merkt auf! horcht auf, auf das Si-gnal, es führt auf rech-te Bahn.

Tenor.
Voyons, voyons en di-li-gen-ce il faut leur don-ner un fa-nal.

CHOR.
Seht das Si-gnal, das Lösungs-zei-chen! das Feu-er führt euch auf die Bahn.

Charli
Ah mon sei-gneur le So-li-tai-re ver-rez vous bien to-lu-mi-nai-re.
Herr Klausner seht das Feu-er brennen; Sie wer-den die-se Leuch-te ken-nen.

Marie.
Au-ra-t-il le tems né-ces-Gott lei-te ihn auf rech-tem

1970

sai - re, au - ra - t - il le tems néces - sai - re! *f* Ah dieux
 We - ge, Gott lei - te ihu auf rechtem We - ge! Him . . . mel

Charlo,
 Ah mon seigneur le So - li - tai - re, verrez vous bien ce lu - mi - nai - re *f* Ah dieux
 Herr Klausner seht das Feu, er brennen, Sie wer, den wohl die Leuchte ken - nen? - Him . . . mel

Palzo,
 Ah dieux quels éclats de ton, ner - re! *f* Ah dieux
 Him . . . mel wel, che Don, ner, schlä - ge! Him . . . mel

CHOR.
f Ah dieux
 Him . . . mel

cres *ff*

quels éclats de tonnerre!
welche Donner-schläge!

Ah dieux quels éclats de tonnerre!
Himmel welche Donner-

quels éclats de tonnerre!
welche Donner-schläge!

Ah dieux quels éclats de tonnerre!
Himmel welche Donner-

Ah dieux quels éclats de tonnerre!
Himmel welche Donner-schläge!

quels éclats de tonnerre!
welche Donner-schläge!

ah dieux quels éclats de tonnerre!
Himmel welche Donner-

quels éclats de tonnerre!
welche Donner-schläge!

ah dieux quels éclats de tonnerre!
Himmel welche Donner-

quels éclats de tonnerre!
welche Donner-schläge!

ah dieux quels éclats de tonnerre!
Himmel welche Donner-

ner - re, ah dieux quels é - clats de ton - ner - re

schlä - ge, Him - mel wel - che Don - ner - schlä - ge! 1^{er} Soldat.

ah dieux quels é - clats de ton - ner - re! ah! Nous al -
Him - mel wel - che Don - ner - schlä - ge! ha! Ei - ne

ner - re! ah dieux quels é - clats de ton - ner - re!

schlä - ge! Him - mel wel - che Don - ner - schlä - ge!

Palzo. Sold. Palzo.

lons a - voir un fa - nal, voi - ci du feu. Qu'on se dé - pe - che. Voi - ci du feu. Qu'on se dé - pe - che, qu'on se de -
leuchte ha - ben wir, das Feu - er brennt. Un - ser Weg - weiser. Das Feu - er brennt. Un - ser Weg - wei - ser, un - ser Weg -

1970

2^{ter} Soldat, Palzo, 1^{er} Sold.

- pe - che. Je tiens u - ne bran - che bien seche. De - pe - che toi. Nous al - lons a - voir un fa -
 - wei - ser. Hier bringe ich noth dür - re Reiser. Ha! das ist gut. Das Feu - er leuch - tet uns - rer

Chor, Marie, Charl.

mal. Bahn. Qu'on se dé - pe - che - Nous al - lons a - voir un fa - nal. Ô pro - vi - den - ce!
 Un - ser Weg - wei - ser. Dies Feu - er leuch - tet uns - rer Bahn. gut - ger Him - mel!

Palzo.

ô pro - vi - den - ce! c'est eux, c'est eux qui pla - cent, qui pla - cent le fa - nal. Je vais fa -
 u gut'ger Him - mel! sie selbst, sie selbst sie zün - den, sie zün - den Feu - er an! Bald ist sie

ô pro . vi . den . . ce ! c'est eux qui pla . cent le fa . nal, *f* c'est
 o gut' . ger Him . mel ! sie sel . ber zün . den Feu . er an, sie

- voir, en ma puis . sance, ob . jet à mon re . pos, à mon re . pos fa . tal.
 mein, die sprö . . de Schö . ne, der mis . se Ge . gen . stand, es reißt mein sich . rer Plan.

Chor.
 Voy . ez, voy . ez quel beau fa .
 Ha ! seht dies leuch . tet uns . rer

cres

eux qui pla-cent, qui pla-cent le fa-nal, c'est eux qui
 sel-ber zün-den, sie zün-den Feu-er an, sie sel-ber

eux qui pla-cent, qui pla-cent le fa-nal, c'est eux qui
 sel-ber zün-den, sie zün-den Feu-er an, sie sel-ber

ob- jet à mon re- pos fa- tal.
 bald reift, bald reift mein sich-er Plan.

nal, *f* vo-yez, vo-yez quel beau fa-nal, vo-yez, vo-yez quel beau fa-nal, vo-
 Bahn, ha, seht dies leuch-tet uns-er Bahn, ha, seht dies leuch-tet uns-er Bahn! O

f vo-yez, vo-yez quel beau, quel beau fa-nal, vo-yez, vo-
 ha seht, ha seht dies leuch-tet uns-er Bahn, o seht, o

f *p* *cres* *rf* *f*

pla - cent, qui pla - cent le fa - nal, c'est eux qui pla - cent le fa - nal, c'est eux qui
 zün - den, sie zün - den Feu - er an, sie sel - ber zün - den Feu - er an, sie sel - ber
 pla - cent, qui pla - cent le fa - nal, c'est eux qui pla - cent le fa - nal, c'est eux qui
 zün - den, sie zün - den Feu - er an, sie sel - ber zün - den Feu - er an, sie sel - ber
 ob - jet à mon re - pos fa - tal, ob - jet à mon re - pos fa - tal ob - jet à
 bald reißt, bald reißt mein sich - rer Plan, bald reißt, bald reißt mein sich - rer Plan, bald reißt, bald
 - yez quel beau, quel beau fa - nal, vo - yez, vo - yez le beau fa - nal, vo - yez, vo -
 seht dies leuch - tet uns - rer Bahn, ha; seht dies leuch - tet uns - rer Bahn, ha, seht dies
 - yez quel beau, quel beau fa - nal, vo - yez, vo - yez le beau fa - nal, vo - yez, vo -
 seht dies leuch - tet uns - rer Bahn, ha; seht dies leuch - tet uns - rer Bahn, ha, seht dies

6

pla - cent le fa - nal, c'est eux qui pla - cent le fa - nal,
 zün - den Feu - er an, sie sel - ber zün - den Feu - er an,
 pla - cent le fa - nal, c'est eux qui pla - cent le fa - nal,
 zün - den Feu - er an, sie sel - ber zün - den Feu - er an,
 mon re - pos fa - tal, ob - jet à mon re - pos fa - tal,
 reißt mein sich - rer Plan, bald reißt, bald reißt mein sich - rer Plan,
 - yez le beau fa - nal, vo - yez, vo - yez le beau fa - nal,
 leuch - tet uns - rer Bahn, ha! seht, dies leuch - tet uns - rer Bahn!
 - yez le beau fa - nal, vo - yez, vo - yez le beau fa - nal,
 leuch - tet uns - rer Bahn, ha! seht, dies leuch - tet uns - rer Bahn!

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, including slurs and ties. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the intricate melodic development from the first system. The lower staff features a more rhythmic accompaniment with some chordal textures.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff shows further melodic elaboration with various ornaments and phrasing. The lower staff continues the accompaniment with a steady flow of notes.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a dense texture of sixteenth notes with many slurs. The lower staff has a more active accompaniment with frequent chord changes and moving lines.

Elodie.

Cru-el, cru-el! que t'a fait, que t'a fait E-lo-di-e, pour é-tre indignement, in-di-gne.
 Bar-bar, Bar-bar! Ha! ist dies das Ziel dei-ner Tha-ten; mich ärm-ste oh-ne Schen so schändlich

Eh-fin au-gre de mon en-vie, je suis le mai-tre, le
 Ich bin am Ziel all' mei-ner Müh-e, sie ist nun mein die

Palzo.

ment tra-hi-e? Ah! Ma-dame ah! Ma-dame ô pau-vre E-lo-di-e, ve-
 zu ver-ra-then? Guäd'-ge Frau guäd'-ge Frau o ar-me E-lo-di-e. o

mai-tre d'E-lo-di-e.
 schö-ne E-lo-di-e.

cres

nez dans les bras, dans les bras de Ma-ri-e; O jus-te ciel! c'est toi Ma-
 kommt in die Ar-me eu-er treu-en Ma-ri-e! O gut-ger Gott! du bist's Ma-

Elodie.

ff

ri - e:
ri - e:

Charl.
C'est fait de nous, c'est fait de nous, c'est fait de
Mit uns ist's aus, mit uns ist's aus, mit uns ist's

Chor.
D'ouvient, d'ouvient cet - te Ma - ri - e:
Wo kommt sie her die - se Ma - ri - e:
D'ouvient, d'ouvient cet - te Ma - ri - e:
Wo kommt sie her die - se Ma - ri - e:

Palzo.
D'ouvient, d'ouvient cet - te Ma - ri - e:
Wo kommt sie her die - se Ma - ri - e:

nous, c'est fait de nous!
aus, verwünschter Streich!

Palzo.
Se - pa - rez vous, se - pa - rez vous!
Schnell trennet euch, schnell trennet euch!

cres

ff

Elodie et
Marie.

Palzo.

Entends-tu le ciel en courroux.
Selbst des Himmels Zorn er-wacht.

Le ciel s'oc-
Der Him-mel

Charl.

Elodie
Marie.

C'est fait de nous. Tu braves le ciel en cou-roux, tu braves le ciel en cou-
Mit uns ist's aus. Du trozest der gött-li-chen Macht, du trozest der gött-li-chen

cu - pet - il de nous.
bil - ligt uns - re That.

Charl.

Elodie
Marie.

-roux? C'est fait de nous, c'est fait de nous.
Macht? Mit uns ist's aus, mit uns ist's aus. Palzo. O Gott

Le ciel s'oc-cu - pe-t - il de nous, ve - nez!
Der Himmel bil - ligt uns - re That, jezt fort!

com-ble de mi-se-re, du ciel crains la co-le-re.
 sen-de mir den Ret-ter, zu stra-fen den Ver-ra-ther.
 ihr Charl.

C'est fait de nous, c'est fait de nous.
 Mit uns ist's aus, mit uns ist's aus.

ve-nez!
 jetzt fort!

le ciel s'oc-
 der Himmel.

cres a poco cres

Elodie. Marie. Elodie.

O com-ble de mi-se-re, o com-ble de mi-se-re.
 Gott, sen-de mir den Ret-ter und stra-fe den Ver-ra-ther. Oui du
 Ja, be-

c'est fait de nous, c'est fait de nous, c'est fait de nous, c'est fait de nous!
 mit uns ist's aus, mit uns ist's aus, mit uns ist's aus, mit uns ist's aus, mit uns ist's aus, mit uns ist's aus!

-cu-pe-t-il de nous, ve-nez, ve-nez!
 hat uns wohl be-dacht, jetzt fort, nun fort mit euch!

poco

ciel crains la co . le . re ce tonnerre en est le si . gnal, vois tu ce ri . vage fa . tal? c'est la qu'on
 fürch, te sei . nen Don . ner, der so laut her . ab er . scholl. Dies U . fer, kennst du es wohl? Hier mor . . . de . .

à tu . é mon frere. vient me sai . sir, quel sou . ve . nir, vient me sai .
 . test du mei . nen Bruder. die mich be . fällt, die mich be . fällt, die mich be .
 Palzo. 2^{ter} Sold. 1^{er} u. 2^{ter} Sold.

Quel souve . nir! C'est la qu'on à tu . é son frere. C'est la qu'on à tu . é son
 Welche Erin . nung! Hier mor . de . te er ih . ren Bru . der. Hier mor . de . te er ih . ren

Elodie.
 . sir. Son om . bre veille en . cor sur moi, son om . bre veille en . cor sur moi, trem . ble pour
 . fällt. Sein Schat . ten schwebt her . ab auf mich, sein Schat . ten schwebt her . ab auf mich; zitt . re für

fre . re.
 Bru . der.
 p cres a poco f p cres f

toi, tremble pour toi. O mon frere sauve E-lo-di
 dich, zitt-re für dich. Theu-er Bru-der, rett E-lo-di

Elodie,
 Marie.
 O ciel, o ciel,
 O Gott, O Gott, o
 O Gott, o

c'est fait de nous, c'est fait de nous,
 ver-wünschter Streich! ver-wünsch-ter Streich!

Palzo.

Mar-chons, mar-chons, mar-chons, mar-chons sé-pa-rez vous!
 Auf, lasst uns gehn! fort, fort, fort, fort, ihr tren-net euch!

CHOR. Mar-chons, marchons, mar-chons sé-pa-rez vous!
 Fort, fort, fort, fort, fort, ihr tren-net euch!

Mar-chons, marchons, marchons, mar-chons sé-pa-rez vous!
 Auf, lasst uns gehn, fort, fort, fort, fort, ihr tren-net euch!

Plus anime. tr

ciel
Gott

o ciel, o ciel se cou rez nous!
o Gott sey du uns gna den reich!

c'est fait, c'est fait de nous.
mit uns, mit uns ist's aus,

mar chons, mar chons, mar chons mar chons se pa rez
fort, fort, fort, fort, fort, fort, nun tren net

mar chons, mar chons, mar chons se pa rez
fort, fort, fort, fort, nun tren net

marchons, mar chons, marchons, mar chons se pa rez
fort, fort, fort, fort, fort, fort, nun tren net

mar chons, mar chons, mar chons se pa rez
fort, fort, fort, fort, nun tren net

o ciel, o ciel, o ciel, o ciel se . cou . rez nous !
 o Gott, o Gott, o Gott sey du uns gna . den . reich !

c'est fait de nous, c'est fait de nous, c'est fait, c'est fait de nous !
 verwünschter Streich, mit uns ist's aus, ver . wünsch't sey die . ser Streich !

vous ! vous ! vous !
 euch ! euch ! euch !

mar . chons, mar . chons se . pa . rez
 fort, fort, fort, fort und tren . net

mar . chons, mar . chons,
 fort, fort, fort, fort,

mar . chons, mar . chons,
 fort, fort, fort, fort,

o ciel, o' ciel se . cou . rez nous, o ciel, o ciel se . cou . rez nous,
o Gott sey du uns gna . den . reich, o Gott sey du uns Gna . den . reich,

c'est fait de nous, c'est fait de nous,
mit uns ist's aus, ver . wünschter Streich,

vous, mar . chons, marchons, mar . chons sé . pa . rez vous, mar . chons,
euch, marsch fort, marsch fort, marsch fort und tren . net euch, marsch fort,

cres sé . pa . rez vous, marchons, mar . chons sé . pa . rez vous, marchons, mar .
und trennet euch, marsch fort, fort, fort und tren . net euch, marsch fort, marsch

cres sé . pa . rez vous, marchons, mar . chons sé . pa . rez vous, mar . chons, mar . chons,
und trennet euch, marsch fort, fort, fort und tren . net euch, marsch fort, marsch fort,

cres *rf* *h*

o ciel, o ciel, o ciel, o ciel se - cou - rez nous!
 o Gott, o Gott, o Gott, sey du uns gna - den - reich!

c'est fait de nous, c'est fait de nous, c'est fait, c'est fait de nous!
 verwünschter Streich, verwünschter Streich, ver - wünscht sey die - ser Streich!

ou crai - gnez mon cou - roux, ou craignez mon cou - roux, ou craignez mon cou - roux,
 o - der Straf tref - fe euch, o - der Rach tref - fe euch, o - der Straf tref - fe euch.

chons ah sé - pa - rez vous, mar - chons, mar - chons, mar - chons sé - pa - rez vous!
 fort tren - net euch so - gleich, marsch fort, marsch fort, marsch fort und tren - net euch!

mar - chons sé - pa - rez vous, mar - chons, mar - chons, mar - chons, mar - chons sé - pa - rez vous!
 marsch fort und tren - net euch, marsch fort, marsch fort, marsch fort, marsch fort und tren - net euch!

Elodie. *accr. tant.* *le Solitaire,*

O mon fre - re! sau - ve, sau - ve E - lo - di - - e!
 Theurer Bru - der! ret - te, ret - te E - lo - di - - e! La
 Der

1970

mort vient sau. ver E. lo. di. e.
 Tot ret. te dich E. lo. di. e.

ff

p

Charlot.
 Nous a. vons ga. gne la par. ti.
 Ha, ge. won. neu ist uns. re Par. thi. e!

f *ff*

Ende des 2^{ten} Aufzugs.

1970